

# KPN014

jefferson

## Conversazione

Campo	Valore
Codice	KPN014
Tipo	conversazione-libera
Durata	00:53:52
Partecipanti	2
Rapporto	simmetrico
Moderatore	no
Argomento	libero
Anno	2020
Punto di raccolta	RE

## Partecipanti

Codice	Occupazione	Genere	Regione	Età	Titolo di studio
PKP057	stud	F	emilia-romagna	21-25	laurea-in-corso
PKP060	stud	M	emilia-romagna	26-30	laurea-in-corso

## Trascrizione

Parlante	Tempo unità	Testo
PKP057	0:02-0:03	sai che non mi dispiace?
PKP060	0:03-0:04	eh prendiamo la bottiglia
PKP057	0:10-0:10	però è giotto eh
PKP060	0:12-0:14	eh ma sarà una bottiglia da xx
PKP057	0:15-0:16	no neanch'io
PKP060	0:16-0:17	sarà molt~ sarà molto piccola
	0:18-0:19	una bottiglietta
PKP057	0:19-0:21	sarà una bottiglietta da sake tipo
PKP060	0:26-0:28	poi oh se ce ne arriva tanto non si butta mica via
PKP057	0:29-0:31	è vero si porta a casa
PKP060	0:31-0:31	((ride))
	0:33-0:35	mi piace un botto questo cappuccino
PKP057	0:35-0:35	mangialo tu
	0:39-0:41	a me piace un botto quel fagiolino
PKP060	0:43-0:45	come quelli che metti tu nel riso quando andiamo in montagna
	0:46-0:48	x nel couscous non nel riso
PKP057	0:49-0:49	ma no,
PKP060	0:50-0:51	gli edamame
PKP057	0:52-0:53	ma non sono quelli ((ride))
PKP060	0:53-0:54	((ride))
	0:57-0:58	vedi, ti ho già tradotto una parola
PKP057	0:58-1:00	esatto ((ride))

Parlante	Tempo unità	Testo
PKP060	0:59–1:00	((ride))
PKP057	1:05–1:05	((si_schiarisce_la_gola))
	1:07–1:08	ti lascio uno e uno
PKP060	1:09–1:10	troppo gentile
	1:16–1:18	comunque ti avverto (.) stasera ho una fame: atroce
PKP057	1:18–1:19	sì?
	1:20–1:20	cos'hai fatto oggi?
PKP060	1:21–1:22	oggi?
PKP057	1:22–1:22	mh
PKP060	1:23–1:26	stamattina (.) mi sono alzato molto tardi
PKP057	1:26–1:26	mh
PKP060	1:27–1:28	alle dieci e mezzo
PKP057	1:28–1:29	mh
PKP060	1:30–1:31	e sono andato (.) a fare gpl
PKP057	1:32–1:32	mh
PKP060	1:32–1:34	per venire qua (.) se no rimanevamo a piedi
PKP057	1:34–1:35	((ride))
PKP060	1:38–1:40	poi (.) sono tornato a casa
	1:40–1:42	ho pranzato
	1:42–1:47	ho mangiato: la pasta: con speck e zucca
	1:49–1:49	poi
	1:52–1:53	poi mi son messo a letto
	1:53–1:56	e ho dormito ancora perché non mi ero alzato abbastanza tardi
PKP057	1:56–1:56	((ride))
PKP060	1:59–2:00	eh:
	2:02–2:06	e dopo mi sono messo lì a sistemare quel cazzo di ore del:
PKP057	2:06–2:07	del tirocinio?
PKP060	2:07–2:08	del resoconto ore,
	2:09–2:12	a informarmi un po' sui documenti che devo portare per la tesi,
PKP057	2:12–2:12	mhmh
	2:13–2:15	((ride))
PKP060	2:15–2:18	e: (.) e ho perso un botto di tempo
PKP057	2:18–2:18	mh:
PKP060	2:19–2:23	a fare ehm: ho fatto mh (.) almeno tre conti con la calcolatrice
PKP057	2:23–2:23	mh:
PKP060	2:24–2:25	e nessuno mi è venuto
	2:29–2:29	poi:
	2:31–2:33	sono andato a far la doccia alle?
	2:33–2:35	alle sei e cinque
	2:35–2:37	((ride)) e dovevo partire alle sei e un quarto
PKP057	2:37–2:38	((ride))
	2:43–2:45	vedi che portano anche la teiera?
PKP060	2:45–2:46	eh
PKP057	2:46–2:48	buonissimo (.) è b~ è stupendo pasteggiare col tè
	2:50–2:51	è stupendissimo
PKP060	2:52–2:54	io l'avevo mangiato: °mangiato°
	2:54–2:58	avevo bevuto: a un pran~ ehm: a un pranzo al giappo (.) con raffa
PKP057	2:58–2:59	mh

Parlante	Tempo unità	Testo
PKP060	2:59–3:00	al posto dell'acqua
	3:02–3:03	sarà diverso sicuramente questo
PKP057	3:03–3:03	mh
PKP060	3:04–3:05	scusa,
	3:07–3:08	ci porteresti una bottiglia di:vino,
	3:09–3:09	sì
PKP057	3:09–3:09	grazie
PKP060	3:11–3:11	fatto
PKP057	3:12–3:12	oh yeah
PKP060	3:12–3:13	((ride))
PKP057	3:20–3:26	>allora< per il primo secondo (.) mi sembra di (.) spezzare tipo un amare~ un amaretto
PKP060	3:26–3:27	dopo:
PKP057	3:28–3:29	e poi (.) sa di prugna
PKP060	3:31–3:33	sa anche di vino ((ride))
PKP057	3:32–3:33	e poi però (.) mh
	3:40–3:41	xx è buono
	3:42–3:42	mh
	3:44–3:45	grazie
PKP060	3:46–3:46	visto?
PKP057	3:50–3:52	sì ma io la bottiglia la porto a casa
	3:52–3:53	cioè cento per cento
PKP060	3:54–3:54	ci mancherebbe
PKP057	3:55–3:56	ci devo fare una foto
PKP060	3:58–4:00	ah ci sta è tipo una lattina
PKP057	4:01–4:01	mh:
PKP060	4:02–4:03	una lattina di vino di prugne
PKP057	4:04–4:04	xxxx
	4:13–4:14	cioè è troppo bello
	4:20–4:21	fantastico
	4:24–4:26	ingredienti acqua alcol di prugna:
PKP060	4:27–4:28	stai leggendo il coreano?
PKP057	4:28–4:32	vino bia~ ((ride)) dai, vino bianco alcol neutrale diluito:
	4:36–4:38	beh fantastico
	4:38–4:40	prodotto in corea
PKP060	4:40–4:41	guarda che bel tappo
PKP057	4:44–4:45	mi piace un sacco ti giuro
PKP060	4:55–4:57	dopo chiediamo se si può portare a casa se la riusi
PKP057	5:01–5:07	((canta_sottovoce))
	5:16–5:18	non sa di? no di cantuccio
PKP060	5:18–5:19	di cantuccio
PKP057	5:30–5:32	fa quattordici gradi
PKP060	5:32–5:34	ventisette e sette dice qui
PKP057	5:34–5:34	((ride))
	5:36–5:39	vedi dovrebbero farle così le bottiglie:
	5:41–5:43	di vino tipo (.) quando uno va a mangiare da solo
PKP060	5:45–5:46	in mensa ce le hanno ((ride))
PKP057	5:46–5:47	le bottiglie piccoline?

Parlante	Tempo unità	Testo
PKP060	5:47-5:48	le bottigliette di vino sì sì
PKP057	5:48-5:49	fantastico
PKP060	5:49-5:51	sì sono grosse tipo: così o un po' meno
PKP057	5:51-5:52	mh
PKP060	5:52-5:53	duecentocinquanta trecento emme elle
PKP057	5:55-5:57	ve ma: (.) l'hai:
PKP060	5:59-6:00	che cosa?
PKP057	6:01-6:06	l'hai raccontato: ai tuoi colleghi, che ti hanno fatto la proposta ufficiale?
PKP060	6:07-6:08	sì sì sì gliel'ho raccontato
PKP057	6:09-6:10	saran rimasti contenti
PKP060	6:10-6:12	sì sì volevano che li portassi a bere
PKP057	6:12-6:12	((ride))
PKP060	6:13-6:14	o che gli portassi da bere
PKP057	6:15-6:16	portagli DA bere
PKP060	6:16-6:17	°non si può°
	6:18-6:19	°non si può portare da bere in azienda°
PKP057	6:19-6:20	DAVVERO?
	6:21-6:22	((sbuffa)) che regole
PKP060	6:25-6:25	eh oh
	6:28-6:32	eh: no l'ho detto a tutti: tranne a uno che non c'era mentre lo lo dicevo e mi son scordato
	6:32-6:35	il mio amico lì che fa i versi degli animali
PKP057	6:35-6:36	mh (.) e stefano
PKP060	6:37-6:40	stefano: non gliel'ho detto esplicitamente
	6:41-6:48	però: mi ha già chiesto di fare: di continuare: di aggiungere una cosa al lavoro che ho fatto fino adesso
PKP057	6:48-6:48	mh:
PKP060	6:48-6:55	e: (.) quando gli ho detto che me ne sarei andato il <trentun> ottobre ha detto [no: peccato]
PKP057	6:54-6:55	[si è messo a piangere], ((ride))
PKP060	6:55-7:00	dai se riesci per quella data: almeno metterti un po' avanti
	7:00-7:06	a me dispiace quale e là (.) ho detto: eh: non lo so: io faccio di tutt~del mio meglio: ma
	7:06-7:10	comunque ho: (.) sono un po' indietro con la tesi e vorrei concentrarmi su quello
	7:10-7:13	e fa ah dai fa quello che puoi dopo:
PKP057	7:13-7:15	eh anche [perché:]
PKP060	7:14-7:15	[dopo non] gliel'ho detto
PKP057	7:15-7:17	se non finisci la tesi
	7:17-7:20	dopo fai fatica anche a iniziare
PKP060	7:20-7:21	sì son cazzi
PKP057	7:21-7:22	son cazzi xx
PKP060	7:25-7:26	no vabbè
PKP057	7:27-7:28	cosa?
PKP060	7:28-7:28	non ci posso credere
	7:32-7:33	l'acqua recoaro
PKP057	7:34-7:34	e: che acqua è?
PKP060	7:36-7:40	praticamente (.) sai le interrogazioni che ci fanno: al mercoledì?

Parlante	Tempo unità	Testo
PKP057	7:41-7:41	sì
PKP060	7:42-7:46	c'è il nostro capo che ha chiamato questa cosa recoaro ((ride))
PKP057	7:46-7:47	((ride))
PKP060	7:47-7:51	perché: lui si ricorda che quando era giovane facevano la pubblicità di quest'acqua recoaro
	7:53-7:56	e nella pubblicità dic~ dicevano chiaro limpido recoaro
PKP057	7:56-7:56	ah
PKP060	7:57-7:59	e lui vuole che spieghiamo le cose in modo chiaro [limpido]
PKP057	7:59-8:01	[sto]malissimo (.) facci una foto
PKP060	8:01-8:02	adesso gliela mando subito ((ride))
	8:05-8:07	((ride)) pensa te
	8:14-8:18	anzi la mando sul gruppo del recoaro ((ride))
PKP057	8:16-8:17	>vai vai vai<
	8:20-8:20	c'è anche lui?
PKP060	8:21-8:21	°sì°
PKP057	8:26-8:28	hai visto che ho i capelli più lisci del solito?
PKP060	8:29-8:30	non l'avevo notato
	8:30-8:32	ti sei fatta la piastra? no
PKP057	8:32-8:33	oh un girino di spazzola
PKP060	8:34-8:36	un girino? quelli delle rane che nuotano?
PKP057	8:36-8:36	sì
	8:52-8:54	son proprio belli i capelli delle ragazze asiatiche
PKP060	8:56-8:56	sono liscissimi
PKP057	8:57-8:58	sì ma poi son scuri
	8:59-9:01	sono spessi sono dritti
PKP060	9:06-9:09	loro si alzano dal letto e non devono farci niente
PKP057	9:09-9:10	esatto
	9:14-9:16	ti sta proprio bene quel maglione
PKP060	9:18-9:19	si sta proprio bene xx
PKP057	9:19-9:20	ti STA bene
PKP060	9:22-9:22	xx
PKP057	9:22-9:23	miao
PKP060	9:25-9:27	perché? ((ride)) beh vabbè dai
PKP057	9:27-9:28	((ride))
PKP060	9:28-9:31	potevo potevo dire ben di peggio ((ride))
PKP057	9:30-9:31	è vero
	9:32-9:34	((ride))
PKP060	9:32-9:34	((ride))
	9:38-9:40	gliel'ho mandata ((ride))
PKP057	9:40-9:41	mandagli anche una foto mia
PKP060	9:43-9:45	no che poi ti vedono tutti e ti vogliono
PKP057	9:46-9:47	mi vogliono? ((ride))
	9:48-9:49	°cosa dici?°
PKP060	9:51-9:51	°sciocchino°
	9:53-9:57	mh (.) hai visto le storie di filippo rossin di ieri sera?
PKP057	9:57-9:57	sì
	9:58-10:02	NO (.) ho visto che era tipo travestito da autovelox

Parlante	Tempo unità	Testo
PKP060	10:02–10:08	da autovelox e dopo si è piazzato in mezzo alla tangenziale: al lato della strada: a fare: a ingannare le macchine
PKP057	10:05–10:05	°sto malissimo°
	10:08–10:09	sto >malissimo< le ha ingannate?
PKP060	10:09–10:10	io ero già a casa ((ride))
PKP057	10:11–10:11	ah
PKP060	10:11–10:18	che siamo andati via dal ristorante e loro (.) andando a correggio che andavano a continuare la (.) °festa° (.) in via
	10:19–10:21	casa di: sua n~ ex casa di sua nonna
	10:23–10:32	ehm: (.) >si son< fermati in tangenziale e hanno fatto >visto che<: (.) quella: (.) quel: gli hanno fatto st~ il costume da autovelox perché lui li odia
PKP057	10:32–10:33	ah
PKP060	10:33–10:35	lui ha paurissima e:
	10:36–10:38	xxxxxxxxx e gli han fatto il costume così
	10:38–10:43	e quindi già che ce l'avevano in macchina hanno avuto la brillante idea di fare sta cosa ((ride))
PKP057	10:42–10:43	((ride))
PKP060	10:48–10:50	poi: gli abbiamo regalato:
	10:52–10:55	gli abbiam regalato: uno zaino (.) da medico
PKP057	10:55–10:55	mh
PKP060	10:56–10:56	pieno d~
PKP057	10:56–10:58	come sono gli zaini da medici?
PKP060	10:58–11:01	mah uno zaino: cioè che puoi usare per qualsiasi cosa alla fine
PKP057	11:01–11:01	mh
PKP060	11:01–11:03	però quello che lo rendeva da medico
	11:08–11:12	quello che lo rendeva da medico è stato riempirlo con attrezzi da medico
PKP057	11:12–11:13	ah:
PKP060	11:13–11:14	tipo lo [stetos~]
PKP057	11:14–11:16	[°lo stet~°] (.) eh (.) ma professionale?
PKP060	11:14–11:15	[°lo stetoscopio°]
	11:16–11:17	professionale con inciso il suo nome
PKP057	11:18–11:19	uh:
PKP060	11:20–11:23	il eh (.) il macchinino per mis~ per misurare la pressione:
	11:23–11:26	altri macchinini vari per misurare cose diverse (°e solo questo°)
	11:28–11:31	xxx ((ride))
PKP057	11:34–11:35	e: c'è rimasto bene?
PKP060	11:35–11:36	sì gli è piaciuto un sacco
PKP057	11:37–11:37	°bene°
PKP060	11:37–11:39	era: ben piegato
PKP057	11:39–11:40	°immagino°
PKP060	11:40–11:42	era ben piegato e:
	11:43–11:46	fatto: eravamo in un: circolo lì vicino ai petali
	11:48–11:50	tipo: sembra una bociofila
PKP057	11:50–11:50	eh
PKP060	11:51–11:58	è tipo un: grosso capann~ un capannone (.) sembra più una palestra (.) mh sì una palestra anche in altezza
	11:58–12:00	tutte le travi in legno (.) è un salone.

Parlante	Tempo unità	Testo
PKP057	12:00–12:01	mh
PKP060	12:03–12:05	c'hanno: ci han piazzato:
	12:05–12:07	ha messo un separè tipo a metà
PKP057	12:08–12:08	mh,
PKP060	12:08–12:10	han messo: han fatto dei tavoli
	12:14–12:18	ma sì han fatto tipo tre tavolate da: tre quattro tavoli l'una
PKP057	12:18–12:18	ah ah
PKP060	12:18–12:21	ci mettevano tre quattro persone per tavolo
PKP057	12:21–12:21	mh
PKP060	12:21–12:24	e: ognuno col segnaposto
PKP057	12:24–12:24	mh
PKP060	12:24–12:25	la bomboniera
	12:26–12:27	((ride))
PKP057	12:26–12:27	((ride))
PKP060	12:28–12:32	abbiam mangiato lasagne (.) e (.) gnocco fritto con i salumi,
PKP057	12:32–12:32	mh,
PKP060	12:34–12:36	e: (.) vino bianco vino rosso c'era,
PKP057	12:36–12:36	°mh°
PKP060	12:36–12:41	e il dolce che era tipo una spe~ una specie di mascapone con un petalo di rosa in mezzo
PKP057	12:41–12:42	mh
PKP060	12:42–12:43	°sapeva un sacco di (rosa)°
PKP057	12:45–12:47	ehm: e con chi eri in tavolo tu?
PKP060	12:48–12:51	eh: ero con: un mio ex compagno di liceo
PKP057	12:51–12:51	°mh°
PKP060	12:51–12:52	marco rossi
PKP057	12:52–12:54	ah: eh: me lo ricordo
PKP060	12:54–12:56	adesso ha un botto di capelli bianchi
	12:57–13:00	xxxxxxxxxx
PKP057	13:00–13:01	bianchi
PKP060	13:01–13:03	anche se ne aveva tantissimi li sta perdendo
PKP057	13:02–13:02	xxxx
PKP060	13:05–13:08	e poi con una sua: compagna di corso di medicina
	13:08–13:10	tipo io ero qui e lei era lì
	13:11–13:11	e:
	13:13–13:20	questa qua: è: xxx una ragazza molto (.) fine: garbata però
	13:20–13:24	cioè (.) esplicitava sempre il suo amore verso rossi
	13:24–13:25	e lui la rifiutava
PKP057	13:26–13:30	c'è ma in che senso? MA (.) c'è scherzava lei,
PKP060	13:30–13:33	gliela buttava come frecciatina ma in realtà:
	13:33–13:39	filippo: rossin m'ha detto che: che a lei lui piace m~ PIACE e questo:
	13:40–13:41	e glielo dice [sempre ma lui:]
PKP057	13:40–13:42	[e e] e: e a lui invece no?
PKP060	13:42–13:43	lui la rifiuta
PKP057	13:44–13:45	dai:
PKP060	13:44–13:46	è una cosa stranissima
PKP057	13:47–13:48	ma tipo, cosa diceva?

Parlante	Tempo unità	Testo
PKP060	13:49–13:51	tipo diceva:
	13:51–13:56	ah vuoi venire con me: (.) la settimana prossima a mangiare un hamburger?
	13:56–14:00	sì sì perché no lui diceva dai c'è anche: questa mia amica qua
	14:00–14:03	però è sposata °io non ti lascerei mai a un'altra
	14:03–14:07	cioè non ti chiamerei mai se ci fosse un'altra libera xxx xx° tipo robe del genere del genere
PKP057	14:08–14:09	uh (.) e lui?
PKP060	14:09–14:11	xx xx xx
	14:12–14:14	stava un po' sulle sue [lui]
PKP057	14:13–14:15	[cioè] ma proprio non: non le interessa.
	14:17–14:18	cioè non gli interessa
PKP060	14:19–14:21	solo che: loro parlavano un po' per i fatti loro
	14:21–14:26	(anche perché) sono compagni di corso (.) ehm:
	14:27–14:35	io in più con lui è tanto che non lo vedo °non c'è <tantissima> confidenza perché è uno dei compagni cors~ eh: di liceo che vedo meno°
	14:35–14:38	da quando: (.) sono: sono uscito dalle scuole
	14:39–14:42	e io sono stato un po' per: per i cazzi miei insomma
PKP057	14:42–14:42	°mhmh°
PKP060	14:43–14:46	mentre gli altri quelli che conoscevo di più erano nel tavolo a fianco
PKP057	14:46–14:48	ma scusa non erano tavoli da sei?
PKP060	14:49–14:50	tavoli da tre o quattro.
PKP057	14:50–14:50	ah
PKP060	14:51–14:54	xx xx xx
PKP057	14:56–14:58	ma: quindi ti sei sentito un po' abbandonato?
PKP060	15:00–15:01	sì ma: niente di che (.) dopo alla fine:
	15:01–15:10	dopo alla fine comunque siamo usciti: (.) siamo usciti dal ristorante e abbiamo fatto: due chiacchiere anche con (loro)
	15:11–15:14	e: (.) è stato gentilissimo perché ci ha offerto tutto
PKP057	15:14–15:15	ah sì?
	15:16–15:17	quanti eravate?
PKP060	15:18–15:20	e: <ventidue> ventitre
PKP057	15:21–15:21	ma cavolo,
	15:26–15:29	mi DISPIACE se sei stato un po' [da solo:]
PKP060	15:28–15:30	[beh] vabbè alla fine abbiamo fatto due chiacchiere
PKP057	15:31–15:35	hai un poi di patata sul: sul lì ((ride))
	15:40–15:41	°mi dispiace:°
PKP060	15:41–15:42	eh oh
PKP057	15:42–15:43	cucciolo
PKP060	15:46–15:48	<pocciona>
	15:55–15:56	((ride))
PKP057	15:55–15:55	((ride))
PKP060	15:59–16:01	xxx mi ha risposto ((ride))
PKP057	16:05–16:06	((ride_e_sbuffa))
PKP060	16:05–16:09	((ride)) dal millenovecentocinquantaquattro
	16:14–16:17	quattro codici xx ((ride))
	16:17–16:21	perché ha il codice civile e penale? ((ride))
	16:30–16:31	la sua ragazza è avvocato

Parlante	Tempo unità	Testo
PKP057	16:34–16:36	ed era buona: la roba?
PKP060	16:37–16:40	sì sì sì (.) il gnocco fritto era un po' strano cioè
PKP057	16:42–16:43	per me
	16:44–16:44	grazie
PKP060	16:49–16:49	grazie
	16:50–16:52	qua non ci va la salsa di soia?
	16:53–16:53	okay
PKP057	16:54–16:55	grazie
PKP060	16:55–16:55	grazie
	16:57–16:57	scotta questa pietra?
PKP057	16:59–17:00	ah tu ci hai messo:
PKP060	17:03–17:06	il: mh: (.) ti stavo dicendo
	17:08–17:10	ah sì che il gnocco fritto era un po' strano
PKP057	17:11–17:12	nel senso che?
PKP060	17:13–17:15	c'è non era molto gonfio: era:
PKP057	17:15–17:16	bassino?
PKP060	17:16–17:18	era bassino con qualche bollicina e:
	17:19–17:24	e i lati non erano tagliati a zig zag con la con la classica rotella da sfoglia ma eran dritti
PKP057	17:24–17:24	mhmh
PKP060	17:26–17:30	dopo me la mandi? (.) così evito di: scattarla io
PKP057	17:27–17:28	mhmh
PKP060	17:31–17:32	sta ancora friggendo
PKP057	17:34–17:35	calda eh?
PKP060	17:36–17:37	buon appetito
PKP057	17:37–17:39	buon appetito (.) sorridi
PKP060	17:44–17:45	quindi qua non c'è l'uovo eh?
PKP057	17:48–17:50	eh: NO (.) nel tuo no (.) neanche nel mio
	17:52–17:53	<buon appetito>:
PKP060	17:53–17:53	anche a te
PKP057	17:55–17:56	quindi questa è bollente.
PKP060	17:56–17:57	no è calda molto [calda]
PKP057	17:57–17:59	[no] la mia la mia è bollente
PKP060	18:01–18:02	la mia è a ottanta gradi
	18:03–18:05	ho la mano che funge da termometro
PKP057	18:05–18:05	sì?
PKP060	18:05–18:05	sì
PKP057	18:07–18:07	fuma guarda
PKP060	18:09–18:12	con (.) settanta gradi ci tieni la mano fino a quattro secondi
	18:12–18:14	con ottanta fino a uno circa
PKP057	18:14–18:18	beh (.) dipende dalla sopportazione: soggettiva
PKP060	18:19–18:21	io parlo della mia infatti ((ride))
PKP057	18:21–18:21	ah (anch'io)
PKP060	18:21–18:22	sì sì
	18:26–18:27	oddio c'è anche il cetriolo
	18:32–18:32	questo cos'è?
	18:41–18:42	ma va mescolata sta cosa?
PKP057	18:42–18:44	mh: (.) secondo me la prendi su un po' come viene

Parlante	Tempo unità	Testo
	18:46–18:46	tipo come un pokè
	18:50–18:52	mh, (.) non ti piace il cetriolo?
PKP060	18:53–18:54	°no lo mangio lo mangio°
PKP057	18:54–18:55	se non ti piace lo prendo io
PKP060	18:59–19:00	vediamo cosa ti lascio alla fine
	19:12–19:13	prendi prendi
PKP057	19:17–19:18	quindi i tuoi sono piccanti?
PKP060	19:19–19:21	sì (.) ma sopportabile
PKP057	19:22–19:22	mh
	19:25–19:26	eh buono però
PKP060	19:33–19:36	volevo anch'io la salsa di soia (.) però me l'han negata
PKP057	19:35–19:35	ah,
	19:36–19:36	mh
	19:37–19:38	>secondo me però< ha ragione
	19:38–19:39	non ci sta bene nel tuo
	19:39–19:42	#perché i tuoi sono già tacconenti e appiccicosi
PKP060	19:43–19:44	lo saprà meglio di me
PKP057	19:44–19:46	e son già belli saporiti
	19:46–19:49	cioè secondo me è un po' inutile la salsa di soia xx
	19:57–20:00	hai anche il cucchiaino eh (.) se vuoi mescolarli meglio
PKP060	20:00–20:03	no uso questi uso questi (.) il cucchiaino è vietato
PKP057	20:06–20:09	che cos'ha detto: tua mamma che: quando le hai detto che mangiavamo coreano?
	20:10–20:11	uh quella roba lì
PKP060	20:11–20:13	no non gliel'ho detto che mangiavamo coreano in realtà
PKP057	20:12–20:13	mh
PKP060	20:16–20:16	o sì?
PKP057	20:17–20:18	cioè non lo sanno?
PKP060	20:19–20:22	sanno che~ sanno che sono a cena a bologna ma
PKP057	20:22–20:24	non a mangiare cosa,
PKP060	20:24–20:25	°non gliel'ho detto non gliel'ho detto°
PKP057	20:31–20:32	bellissima sta ciotola comunque
PKP060	20:49–20:51	ma gli antipasti se li sono scordati o:?
PKP057	20:50–20:51	mh
PKP060	20:52–20:53	o ci mettono più tempo a cuocerli?
PKP057	20:53–20:53	eh non lo so
	21:15–21:16	i miei gamberi sono buonissimi
PKP060	21:16–21:18	sì (.) ho sentito
PKP057	21:18–21:19	anche i tuoi calamari
PKP060	21:32–21:36	questo bicchiere è così piccolo che me lo: devo riempire una volt~ una volta ogni sorso
PKP057	21:37–21:39	ma (.) no riempiti: (.) il grosso
PKP060	21:42–21:43	lo finisco subito
PKP057	21:55–21:56	è in pietra proprio
PKP060	21:58–21:59	rimane calda per un bel po'
PKP057	22:01–22:02	guarda quanto fuma
PKP060	22:08–22:09	non vedo l'ora di far la griglia
	22:30–22:30	mh

Parlante	Tempo unità	Testo
	22:35–22:35	se
	22:36–22:39	se la settimana prossima non si potrà più andare a cena fuori,
	22:41–22:46	ti invito da me (.) una sera (.) in appartamento (.) facciamo il tai-landese
PKP057	22:46–22:47	uh:
	22:50–22:51	ma hai le ricette?
PKP060	22:51–22:53	sì (.) ce le ho sempre con me
PKP057	22:53–22:54	ah sì?
PKP060	22:55–22:56	devo fare una capatina:
	22:58–23:00	al negozio (.) orientale
PKP057	23:00–23:01	negozio dove?
PKP060	23:02–23:04	a reggio (.) quello da di fronte la stazione
PKP057	23:07–23:07	ah
	23:10–23:11	ci sei già stato lì?
PKP060	23:13–23:14	indovina chi c'è andato?
PKP057	23:16–23:16	luca
	23:17–23:17	classico
PKP060	23:18–23:19	anche marco
PKP057	23:23–23:23	mh
	23:25–23:26	li aveva presi lì no gli ingredienti?
PKP060	23:27–23:27	eh?
PKP057	23:29–23:30	li aveva presi lì [no] gli ingredienti?
PKP060	23:29–23:30	[sì sì]
	23:35–23:37	luca invece ha preso: quelli per fare i ravioli
PKP057	23:40–23:40	ma quelli che ho fatto io?
PKP060	23:41–23:43	però non ci ha messo i gamberi ma la pancetta
PKP057	23:43–23:44	mh
	23:47–23:50	beh lì non c'è bisogno eh di andare in un negozio orientale
PKP060	23:50–23:52	avrà preso degli ingredienti strani non lo so
	23:58–24:02	la pasta ha detto che l'ha fatta in maniera semplicissima (.) farina e acqua
PKP057	24:04–24:05	farina e acqua?
PKP060	24:05–24:06	il ripieno non lo so
PKP057	24:06–24:07	grazie
	24:13–24:14	ehm:
	24:16–24:19	sì no ma guarda che è una pasta ignorantissima eh da fare pasta e acqua >farina e acqua<
PKP060	24:18–24:19	((ride))
PKP057	24:21–24:25	non ha: sale non ha: lieviti non ha niente
PKP060	24:26–24:26	neutra
PKP057	24:26–24:28	niente uovo niente
	24:29–24:31	proprio funge solo [da]
PKP060	24:31–24:32	[come] si chiama?
PKP057	24:32–24:34	funge solo da: mh contenitore
PKP060	24:36–24:37	che a volte si rompe ((ride))
PKP057	24:40–24:42	°quando non sei capace di chiuderli°
PKP060	24:48–24:49	e li ha fatti con la sua morosina
PKP057	24:51–24:52	ah:

Parlante	Tempo unità	Testo
	24:53–24:54	allora è seria la cosa
PKP060	24:54–24:54	sì:
	24:58–24:58	sì sì
	24:59–25:01	da più di un anno che si (vedono)
	25:07–25:08	solo che lui non xxx
PKP057	25:12–25:14	è molto riservato?
PKP060	25:14–25:15	su questo sì
PKP057	25:15–25:15	°mh:°
PKP060	25:16–25:18	se gli chiedi le cose magari te le dice però:
PKP057	25:19–25:22	non lo facevo così riservato luca è uno che ha la lingua facile
PKP060	25:22–25:23	eh per le cose che vuole lui
PKP057	25:23–25:24	ah:
	25:32–25:33	ma questo?
	25:34–25:34	>[ah] è cipollotto<
PKP060	25:34–25:34	>[cipollotto]<
	26:01–26:03	ah qua puoi mangiare con calma che tanto:
PKP057	26:26–26:28	un po' di raffreddore ancora,
PKP060	26:28–26:30	me l'ha stimolato il piccante
	27:09–27:10	li lascio raffreddare un secondo adesso
PKP057	27:10–27:13	eh perché quando arrivi il f~ al fondo è caldissimo
PKP060	27:16–27:21	ma: come funziona la salsa? si pucciano lì dentro o: si prende il cucchiaino e xxxx
PKP057	27:21–27:22	mi sa che si pucciano
PKP060	27:44–27:45	<buona>
	27:51–27:54	sai che mi sono scolato tutta la tua salsa teriyaki così?
	27:56–27:57	quella che mi avevi lasciato l'anno scorso,
PKP057	27:59–28:00	in che senso così?
PKP060	28:01–28:02	°a cucchiaino°
PKP057	28:02–28:03	°sei fuori?°
PKP060	28:03–28:05	a me piace troppo ((ride))
PKP057	28:06–28:07	SEI FUORI?
	28:08–28:09	non l'hai usata a cucinare?
PKP060	28:10–28:11	oh ogni tanto sì
	28:12–28:14	però: un cucchiaino tirava l'altro
PKP057	28:14–28:15	ma porca troia
PKP060	28:15–28:16	((ride))
PKP057	28:16–28:18	<non va bene mangiarla così>
PKP060	28:18–28:18	perché?
PKP057	28:19–28:20	ma è <sale>
PKP060	28:20–28:21	beh vabbè
PKP057	28:21–28:24	non va bene mangiar troppo sale °soprattutto berlo°
PKP060	28:27–28:28	°ottimi°
PKP057	28:29–28:29	buoni?
PKP060	28:40–28:41	non sei tu che dici sempre che il sale fa bene?
PKP057	28:41–28:42	mh,
PKP060	28:42–28:43	((ride))
PKP057	28:43–28:45	in piccole quantità però:
	28:49–28:52	poi è preziosissima quella salsa costa un (.) fottio

Parlante	Tempo unità	Testo
PKP060	28:52–28:52	davvero?
PKP057	28:53–28:53	eh: abba
PKP060	28:53–28:54	°ecco perché era così buona
PKP057	28:55–28:55	eh
PKP060	29:17–29:18	son droga questi
PKP057	29:19–29:19	davvero?
PKP060	29:19–29:19	sì
PKP057	29:21–29:22	hanno i gamberi dentro
	29:39–29:39	è lui che fa questo rumore?
PKP060	29:39–29:40	sì
PKP057	30:01–30:06	quanto è buono il riso sul fondo che si secca e fa la crosta (.) e tipo scrocchia sotto i denti
PKP060	30:06–30:07	la parte che mi piace di meno
PKP057	30:07–30:08	davvero?
PKP060	30:08–30:08	sì
PKP057	30:09–30:10	a me piace abbuco
PKP060	30:15–30:17	sembra crudo (.) in realtà no ((ride))
PKP057	30:19–30:19	lascialo lì
PKP060	30:20–30:21	ho già mescolato prima
PKP057	30:56–30:57	mh
	30:59–30:59	buono.
PKP060	31:01–31:01	l'hai divorato
PKP057	31:03–31:05	chè io ho usato fin da subito il cucchiaino
	31:34–31:36	sai che però è onesto, ci sta bene
	31:38–31:38	°dolcino°
PKP060	31:41–31:42	(ci sta)
PKP057	31:51–31:53	sentiamo questi ravioli
PKP060	31:54–31:55	ti piaceranno
PKP057	31:57–31:59	quanti ce n'erano? (.) sei
PKP060	31:59–32:01	no (.) quattro
PKP057	32:00–32:00	sei
	32:03–32:05	sono adesso quattro
PKP060	32:05–32:05	eh
	32:07–32:08	due a testa
PKP057	32:14–32:15	tu mi vuoi fregare
	32:24–32:25	mh:
	32:28–32:29	<buoni>
PKP060	32:31–32:33	questi qua son cotti al vapore e poi: saltati?
	32:35–32:35	no,
PKP057	32:38–32:39	son solo cotti al vapore
PKP060	32:39–32:39	ah sì?
	32:40–32:42	sotto avevo visto un po' di marroncino
PKP057	32:44–32:45	buoni però
	32:49–32:49	mh:
PKP060	32:55–32:55	la pasta è spessa
PKP057	32:56–32:58	mh (.) sì
	32:59–33:01	eh poi diventa spessa qua nel nodino
	33:10–33:12	buoni buonissimi mi piacciono un sacco

Parlante	Tempo unità	Testo
PKP060	33:12-33:14	già (.) fai un'analisi della concorrenza e guarda cosa c'è dentro
PKP057	33:47-33:48	mh,
PKP060	33:48-33:49	sì?
PKP057	33:49-33:51	se volevi aspettare
PKP060	33:51-33:52	eh?
PKP057	33:52-33:53	se volevi finire
PKP060	33:54-33:54	adesso finisco
	33:55-33:57	mentre si cuoce così: finisco
PKP057	34:07-34:07	sì grazie
	34:12-34:13	okay
	34:19-34:20	ah: okay
PKP060	34:29-34:31	la temperatura va bene o: dobbiamo:
PKP057	34:35-34:36	dai quindi quanti erano a testa?
PKP060	34:37-34:37	quelli?
PKP057	34:37-34:38	eh
PKP060	34:38-34:39	te l'ho detto
PKP057	34:39-34:41	ERAN SEI (.) in totale
PKP060	34:43-34:44	ERAN QUATTRO in totale
PKP057	34:44-34:46	dai: [smettila:]
PKP060	34:44-34:46	[CHIEDILO] chiedilo alla cameriera
PKP057	34:46-34:47	DAI:
PKP060	34:52-34:53	non gliel'hai chiesto eh
PKP057	34:54-34:57	perché lo so che son sei perché li ho ordinati io
PKP060	34:57-34:59	li ho ordinati io l'ho letto anche io il menù
PKP057	34:59-35:00	ed erano sei
PKP060	35:00-35:01	erano quattro
PKP057	35:01-35:04	eran~ (.) ERAN QUATTRO chè tu ne avevi già mangiati DUE
PKP060	35:04-35:05	co~ conta le impronte
PKP057	35:06-35:10	mh: (.) uno due tre (.) quattro cinque (.) SEI
PKP060	35:10-35:10	ops
PKP057	35:10-35:11	<ops>
PKP060	35:11-35:12	((ride))
PKP057	35:13-35:15	te ne sei già bruciati due
PKP060	35:20-35:22	oh (.) mettiamo su tutto se no
	35:29-35:31	ah pensavo che me lo stessi dando
PKP057	35:31-35:33	no (.) vai uomo della griglia
	35:54-35:55	((ride))
PKP060	36:24-36:26	xxxxxx
PKP057	36:26-36:30	smettila non devo tradurlo devo trascrivere tutto quello che dici
PKP060	36:30-36:30	ah sì?
PKP057	36:30-36:31	sì
PKP060	36:31-36:34	((ride))
	36:39-36:40	quest'insalata qua si mangia?
PKP057	36:41-36:42	°secondo me no°
	36:52-36:58	ciòè che poi lei ha dato per scontato che noi sappiamo come siano i ravioli: alla coreana ma:
PKP060	36:58-37:01	perché sa che hai uno smartphone bello su cui puoi guardare internet
PKP057	37:01-37:02	((fa_il_verso))

Parlante	Tempo unità	Testo
PKP060	37:02–37:03	((fa il verso))
PKP057	37:11–37:13	mi passi la: (.) la pinza per favore,
PKP060	37:19–37:23	verdi (.) in australia aveva una: coinquilina coreana
PKP057	37:23–37:24	davvero?
PKP060	37:24–37:24	sì
PKP057	37:25–37:26	faceva da mangiare queste cose?
PKP060	37:26–37:28	alcune cose le facevano
	37:29–37:30	però ha detto che odiano i giapponesi
PKP057	37:36–37:38	i giapponesi stanno sulle palle a (tante persone)
PKP060	37:55–37:58	è vero che ci litigheremo il fungo grosso? ((ride))
PKP057	37:59–38:01	ce ne sono due di funghi grossi questo è mio e questo è tuo
PKP060	38:01–38:04	eh no quello grosso: (.) appunto ti stavo dicendo che era mio
PKP057	38:45–38:46	è rilassante questa cosa
PKP060	38:52–38:53	lo compriamo un tavolo così?
PKP057	38:54–38:55	°eh°
	39:00–39:03	mama io vorrei essere in grado di saper fare lo shabu shabu
PKP060	39:03–39:04	cos'è lo shabu shabu?
PKP057	39:05–39:06	ehm:
	39:07–39:08	tipo mh:
	39:09–39:10	una sorta di:
	39:11–39:12	fonduta diciamo una:
	39:12–39:15	giappone~ ma non è una fonduta in realtà
	39:15–39:17	si mette al centro del tavolo
	39:17–39:22	una:: mega ciotolona con sotto il fuoco (.) piena di brodo
	39:24–39:27	e: c'è in realtà (.) penso sia:
	39:27–39:30	non è proprio un brodo è un'acqua salata
	39:31–39:35	e ti danno un sacco di ingredienti crudi e tu li metti dentro
	39:36–39:39	#subito metti le verdure che stan lì a padire eccetera eccetera eh,
	39:40–39:41	ehm:
PKP060	39:42–39:43	#padire?
PKP057	39:43–39:45	sì ehm:
	39:47–39:49	e poi, pian piano metti la carne
	39:49–39:52	quindi (.) l'acqua si insaporisce
	39:52–39:54	e diventa un brodo
	39:54–39:59	e la roba la (.) la la fai stufare praticamente dentro l'acqua
	39:59–40:02	e poi la pucci nelle salse
	40:02–40:06	la tiri su con le bacchette le lasc~ la lasci lì un po' a bollire poi la tiri su
PKP060	40:11–40:12	l'hai assaggiato?
PKP057	40:12–40:14	sì (.) l'abbiamo mangiato in casa
PKP060	40:17–40:19	è un piatto da tutti i giorni questo,
PKP057	40:20–40:20	vuoi?
PKP060	40:23–40:24	è già pronto?
PKP057	40:25–40:26	ah è tanto sottile
PKP060	40:43–40:44	per me è un po' indietro
PKP057	40:45–40:45	cosa?
PKP060	40:45–40:46	la carne
PKP057	40:48–40:49	ah questa sì

Parlante	Tempo unità	Testo
PKP060	40:49-40:50	io aspetterei un po'
PKP057	41:22-41:23	>ma dici che si fa< (.) così?
PKP060	41:25-41:25	non lo so
PKP057	41:30-41:31	forse ne ho messa troppa
	41:36-41:37	così, si fa?
PKP060	41:37-41:37	boh
	41:39-41:41	chiamiamo la cameriera e glielo chiediamo?
PKP057	41:45-41:45	no mi sento stupida
PKP060	41:46-41:48	infatti è là che ti sta guardando e sta ridendo di te
PKP057	41:48-41:51	non è vero: (.) dai:
PKP060	41:49-41:50	((ride))
PKP057	41:54-41:55	però è buono
PKP060	42:13-42:15	che carina mi hai dato il fungo grosso
PKP057	42:15-42:15	mhmh
	43:14-43:15	ti vedo:
PKP060	43:47-43:51	avevo proprio ragione su questa salsa (.) ha avuto l'effetto (.) previsto
	43:52-43:54	[sem~] sembra: gelato
PKP057	43:52-43:53	[tipo:]
	44:02-44:04	ste questa care è cotta bisogna che la tiri via
PKP060	44:04-44:04	ah sì?
	44:33-44:35	tutt'e due? così tanto?
PKP057	44:49-44:50	xx xx
PKP060	44:50-44:51	xx xx
	44:52-44:53	xx (spento)
PKP057	44:57-44:58	come fai a dire che è spenta?
PKP060	44:58-45:02	s'è spento il led su: sul: (.) sul tasto d'accensione
PKP057	45:11-45:16	ma (.) dici che secondo te sono semi di sesamo nero, quelli:
PKP060	45:17-45:18	quali?
PKP057	45:18-45:19	quelli nella salsa?
PKP060	45:19-45:20	sì
	45:23-45:25	non so se sian sesamo ma sono semi neri
PKP057	45:27-45:29	secondo me è sesamo nero
	45:41-45:42	L'HAI FINITA:
PKP060	45:43-45:45	io pensavo te la fossi messa tutta nel piatto
PKP057	45:45-45:46	NO:
PKP060	45:46-45:46	°eh:°
PKP057	45:46-45:47	UN CUCCHIAINO:
PKP060	45:48-45:50	io questa qua è tut~ è tutta quella che ho preso eh
	45:52-45:53	ne ordiniamo ancora
PKP057	45:53-45:53	no
PKP060	45:54-45:54	DAI
PKP057	45:54-45:56	la finisco io questa
PKP060	45:56-45:57	ma è già finita
PKP057	46:19-46:22	((si_schiarisce_la_voce)) i ravioli di prima mi sono piaciuti un sacco
PKP060	46:23-46:24	facciamo il bis?
PKP057	46:24-46:25	ma questo è un fagiolino

Parlante	Tempo unità	Testo
PKP060	46:26-46:27	facciamo il bis?
	46:30-46:31	cambiam tipo di raviolo dai
PKP057	46:31-46:35	non so se ci stan~ EH ma non ti piacciono (.) gli altri (.) che han la carne dentro
PKP060	46:38-46:40	eran così buoni che potrei anche: xxx
PKP057	46:39-46:40	no
PKP060	46:42-46:43	perché no?
PKP057	46:44-46:47	non prendo una cosa che FORSE non ti piace
PKP060	46:47-46:48	te la sto te lo sto chiedendo io
PKP057	46:52-46:57	ma eh riprendiam quelli piuttosto (.) A PARTE CHE io secondo me con queste mi riempio
PKP060	47:00-47:01	tu devi crescere
PKP057	47:02-47:06	eh xx il fatto è che adesso cresco in larghezza non cresco in altezza
PKP060	47:06-47:07	benissimo lo stesso
PKP057	47:09-47:09	vabbè
PKP060	47:10-47:10	mhmh
PKP057	47:28-47:30	ti ricordi come si chiamava, mh:
	47:32-47:33	mh:
	47:34-47:35	questo piatto?
PKP060	47:36-47:36	no
	47:41-47:42	devi riordinarlo?
PKP057	47:46-47:47	no
	47:49-47:51	son contenta che ne abbiamo presi solo due etti
	47:51-47:53	non ne avrei mangiati di più
	47:54-47:55	tu?
PKP060	47:57-48:00	io sono a posto ma se: se ci fosse stata l'avrei finita
	48:05-48:07	se proprio devo prendere qualcosa preferisco dell'altro
PKP057	48:33-48:34	dai però è divertente
PKP060	48:34-48:35	far cosa?
PKP057	48:35-48:36	cuocere la carne così
PKP060	48:38-48:39	sì sì
PKP057	48:39-48:40	sì sì
	48:41-48:42	non sfrigola più
	49:04-49:06	a me piacciono anche queste ciotoline
PKP060	49:08-49:10	le trovi facile nei negozi
PKP057	49:11-49:11	queste?
	49:28-49:31	adesso so che non ti devo: lasciare mai più la salsa teriyaki
PKP060	49:36-49:38	se vuoi farmi un dispetto: esatto
PKP057	49:41-49:42	ma io lo faccio per il tuo bene
PKP060	49:46-49:47	se non lo fai tu la compro io
PKP057	49:51-49:53	non so dove trovarla a correggio
PKP060	49:54-49:56	nel negozio che ti ho detto prima (.) a reggio
PKP057	49:58-49:59	quindi non a correggio
	50:06-50:08	ah ah è entrato in bocca
PKP060	50:11-50:13	scusa ma tu dove l'avevi comprata?
PKP057	50:14-50:14	a bologna
PKP060	50:15-50:15	°a bologna°

Parlante	Tempo unità	Testo
	50:19–50:23	in quel negozio che abbiamo aspettato di vedere per un mezzo pomeriggio e poi non ha aperto
PKP057	50:26–50:26	xx
	50:33–50:34	è stata colpa mia
PKP060	50:34–50:35	perché?
PKP057	50:36–50:39	perché avevo dato per scontato che facessero l'orario continuato
PKP060	50:39–50:40	beh ma:
	50:42–50:44	è sempre colpa tua (.) però niente di grave
	51:00–51:01	ho scordato questo
PKP057	51:42–51:43	beh (.) mi è piaciuto
	51:49–51:50	è stato divertente
PKP060	52:02–52:04	chiediamo se possiamo fare un altro ordine?
PKP057	52:05–52:06	io sono piena
	52:10–52:11	che cosa vorresti?
PKP060	52:12–52:13	vorrei consultare il menù
PKP057	52:18–52:19	non sei sazio ancora?
PKP060	52:20–52:20	ho un buchino
PKP057	52:21–52:22	davvero?
PKP060	52:23–52:24	te l'avevo detto che avevo fame
PKP057	52:26–52:26	io mi fermo
	53:05–53:06	((sospira))
	53:19–53:20	beh s'è riempito il locale
PKP060	53:28–53:30	era la porta: questa qua era la porta da cui volevi entrare prima
PKP057	53:31–53:31	sì
PKP060	53:40–53:41	allora domani che famo?
	53:42–53:45	partiamo verso le: nove e mezza?
PKP057	53:46–53:48	quanto ci vuole andare là?
PKP060	53:49–53:50	poco meno di un'ora